

Detenga la propuesta para una Planta de Energía HECA: Proteja nuestro aire, la agua, la salud y economía!

Una empresa llamada Hydrogen Energy California (HECA) por sus siglas en Inglés, quiere construir una enorme, nueva planta de contaminantes en el condado de Kern entre Tupman y Buttonwillow. La planta usará carbón y coque de petróleo para producir hidrógeno para generar electricidad o fabricación de fertilizantes.

HECA alega que producirá energía limpia ya que el dióxido de carbono (CO2) será capturado y transportado al cercano Elk Hills donde la empresa Occidental Petroleum lo usará para la recuperación de petróleo.

PROBLEMAS CON LA PLANTA DE ENERGÍA HECA:

Contaminación: La verdad es que HECA lanzará contaminantes tóxicos, pondría en peligro las aguas subterráneas, contribuiría al cambio climático, y empeorará más la calidad de aire del Valle.

- HECA transportará carbón desde Nuevo México hasta llegar a Tupman. Además de los trenes cientos de camiones diario llevarán carbón, coque de petróleo, fertilizantes y productos de desecho a través de las comunidades del Condado de Kern.
- HECA gasificará carbón y el coque de petróleo, que emiten contaminantes peligrosos en el aire, como el monóxido de carbono, dióxido de nitrógeno, compuestos orgánicos volátiles y material particulado. Los metales pesados como el mercurio también serán lanzados alrededor de los campos y hogares.
- La calidad de aire en el Condado de Kern ya es muy poco saludable y no podemos permitir que esta planta empeore las cosas!

Peligro adicional: HECA producirá un millón de toneladas anuales de fertilizante muy cerca de la escuela Tupman. Sólo tomó 30 toneladas para explotar y matar a 15 personas en el oeste de Texas la pasada primavera.

Discriminación: A lo largo de los permisos y los procesos de comentario público, los residentes de habla español no se les dio la misma oportunidad para comentar sobre el proyecto y también recibieron menos información.

Información engañosa: HECA ha dicho que el proyecto traerá muchos puestos de trabajo para la comunidad, pero muchos de estos puestos serían temporal o requerirán educación avanzada y además es probable que sean ocupados por gente afuera de las comunidades locales. La afirmación de "energía limpia" es completamente falsa ya que el carbón es muy sucio y la planta produce muy pocas netas de energía para otros usos.

LO QUE PUEDE HACER AHORA:

1) Envíe sus comentarios por correo postal o correo electrónico a la Comisión de Energía de California para pedirles que nieguen los permisos.

California Energy Commission, Dockets Unit, MS-14, Docket No. 8-AFC-8A
1516 Ninth Street, Sacramento, CA 95814-5512 docket@energy.ca.gov

2) Dígame a la Planificación del Condado de Kern y el Departamento de Desarrollo Comunitario las razones por las que HECA es malo para la comunidad y envíe sus comentarios lo antes posible: kitchenJ@co.kern.ca.gov o envíe sus comentarios por correo postal a: 2700 M St., Suite 100, Bakersfield, CA 93301

Para obtener más información: Greenaction for Health and Environmental Justice
greenaction.org greenaction@greenaction.org (661) 281-4279 and (415) 284-5600

